

تطبيق الإستراتيجية الدراسية الإبدائية الانتاجية في تعليم اللغة العربية  
لترقية مهارة الكلام لدى الطّلاب في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية  
التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ م



الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس  
كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية

٢٠١٩



### تقرير المشرف

إن هذا البحث العلمي الذي قدمه الطالب :

الاسم : محمد فيصل

رقم القيد : ١٣١٠٢١٠٠٧٢

الموضوع : تطبيق الإستراتيجية الدراسية الإبدانية الانتاجية في تعليم اللغة العربية لترقية

مهارة الكلام لدى الطلاب في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة

بجمعية هبة العلماء بقدس للسنة الدراسية ٢٠١٩-٢٠١٨ م

بعد النظر فيه وأدخال بعض التعديلات والاصلاحات الازمة أرى أن لامانع لتقديمه إلى كلية التربية قسم

تعليم اللغة العربية لمناقشته لإتمام الدراسة والحصول على درجة سريحا (S-1).

قدس، ٢٠ فبراير ٢٠١٩

المشرف

الدكتور منذكير الحاج الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٨١٠١٠٩٨٥٠٣١٠٠٤ رقم التوظيف : ١٩٨٦٠٤٠٧٢٠١٥٠٣١٠٠٤

المساعد المشرف

محمد مصباح، الماجستير

ب

وزارة الشؤون الدينية  
الجامعة الإسلامية الحكومية قدس  
كلية التربية



تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي الذي قدمه الطالب:

الإسم : محمد فيصل

رقم القيد : ١٣١٠٢١٠٧٢

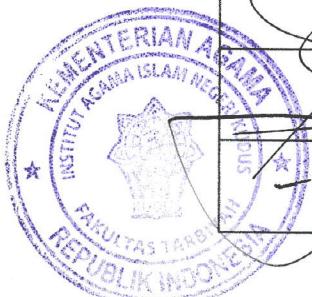
الموضوع

: تطبيق الإستراتيجية الدراسية الإيدائية الاتاجية في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية خصبة

العلماء بقدس للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ م

في تاريخ المناقشة : ٢٨ مارس ٢٠١٩ وقد قررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سريجانا (S-1) في  
قسم تعليم اللغة العربية.

الإسم	التاريخ	التوقيع
أمين ناصر، الماجستير رئيس الجلسة/الممتحن الأول	٢٠١٩ ١٤ مايو	
فؤاد زيادي الحاج، الماجستير الممتحن الثاني	٢٠١٩ ١٤ مايو	
روحيي فطري رحموتي، الماجستير سكرتير الجلسة	٢٠١٩ ١٤ مايو	
محمد صباح، الماجستير المساعد المشرف	٢٠١٩ ١٤ مايو	
الدكتور منذكير الحاج الماجستير المشرف	٢٠١٩ ١٤ مايو	
الدكتور عبد الكريم الحاج، الماجستير عميد كلية التربية	٢٠١٩ ١٤ مايو	



## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه :

الاسم : محمد فيصل

الرقم القيد : ١٣١٠٢١٠٧٢

العنوان : سيداركصا - كالابوغو - قدس

أقر بأن هذه الرسالة التي أحضرتها لتوفير شرط من شروط النجاح ليل درجة سرحانا (S-1) في كلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس، وموضوعها : تطبيق الإستراتيجية الدراسية الإبدائية الانتاجية في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس للسنة الدراسية ٢٠١٩-٢٠١٨ م

أحضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا أدعى أحد مستقبلاً أنها من تأليفه وتبين أنها فعلاً ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولية كلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس. حررت هذا الإقرار بناء على رغبي الخاصة ولا يجرني أحد على ذلك.

قدس، ٢٠١٩ فبراير



توقيع المقرر

محمد فيصل

١٣١٠٢١٠٧٢

ج

## الشعار

قال الشاعر:

تحت سماء الدنيا نتعلم # العربية من لغة العالم  
كَتَبْتُ أَنَا نصوصاً بِالقلم # وَتَكَلَّمْتُ مَفِيداً فِي الْكَلَام  
العربية هي تنشر السلام # عميقاً حتى يدخل المنام  
باللغة نعرف العالم # وبدونها كنا في الظلام



## الإهداء

حمدًا لله وشكراً له،

صلوة وسلاماً على الرسول ذي الجah.

أهدي هذا العمل ل :

- أبي (سريكام) وأمي (مونجنة) الفاضلين اللذان أعطاني الحب ورياني بالحلم.
- الأخوات المحبوبات اللاتي وهن الحماسة في انتهاء هذا البحث.
- جميع الأساتيد الذين علموني العلوم وغرسوني نفسيي الأخلاق الفاضلة من الصغار حتى الان.
- جميع المدرسين والمحاضرين بكلية التربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.
- المرأة الصالحة التي ستصاحبني في مستقبل حياتي.
- أصدقائي الأحباء في قسم تعليم اللغة العربية الفصل "ج" للسنة الدراسية "٢٠١٣" لهم مني جميعاً الشكر والتقدير.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لننهضي لو لا أن هدانا  
الله والصلوة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه والسلام  
وعلى آله وصحبه أجمعين.

فقد انتهى الباحث من كتابة هذا البحث لاستيفاء بعض  
شروط النجاح من الدراسة بالمرحلة الجامعية كلية التربية بقسم  
تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية قدس.

وفي هذه المناسبة قدم الباحث جزيل الشكر إلى السادة :

- ١) السيد الدكتور منذكير الحاج الماجستير رئيس الجامعة  
الإسلامية الحكومية بقدس.
- ٢) السيد الدكتور عبد الكريم الحاج الماجستير عميد كلية  
التربية الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.
- ٣) السيد أمين ناصر الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية  
في الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.

- ٤) السيد الدكتور منذكير الحاج الماجستير مشرف البحث الذي ماض النصائح والإرشادات طوال إنجاز هذا البحث.
- ٥) السيد محمد مصباح الماجستير المساعد مشرف البحث الذي ماض النصائح والإرشادات طوال إنجاز هذا البحث
- ٦) جميع الأساتذ وأعضاء الموظفين في الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.
- ٧) السيد زمراني الحاج الماجستير بوصفه مدير المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس الذي قد أعطى الباحث الإذن للقيام بالبحث العلمي هناك.
- ٨) السيد صالحان الحاج بوصفه مدرس اللغة العربية المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس الذي قد أعطى الإذن والفرصة في عملية البحث العلمي.

- ٩) إلى أستاذتي وأستاذتي من الصغار حتى الآن الذين  
يعلموني لطلب العلوم.
- ١٠) إلى والديا وأخي المحترمون الذين قد ربيوني  
ورحمني وشجعني دائمين في طلب العلوم.
- ١١) إلى أصدقائي الأعزاء والأحباب في كلية التربية قسم  
تعليم اللغة العربية خاصة في الفصل "ج" ٢٠١٣.
- ١٢) المرأة الصالحة التي ستصاحبني في مستقبل حياتي.  
فمني جزيل الشكر وجزاهم الله أحسن الجزاء. عسى الله  
ان يكون هذا البحث نافعا للباحث والآخرين من علوم الدنيا  
والآخرة. آمين.

قدس، ٢٠١٩ فبراير



محمد فيصل

رقم القيد : ١٣١٠٢١٠٠٧٢

ط

## ملخص البحث

محمد فيصل (٢٠١٩/١٣١٠٢١٠٧٢)، دراسية تحليلية عن استراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية لترقية مهارة الكلام في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩. بحث علمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.

الكلمات الأساسية : إستراتيجية، الإبداعية الإنتاجية، مهارة الكلام.

مهارة الكلام أصبحت أصعب مهارات إذا تقارن بثلاث مهارات أخرى. على ذلك، ينبغي للمدرس أن يبدع ويفكر لكي لا يستقبل الطلاب صعوبات في مهارة الكلام. في هذا البحث، يأخذ الباحث الموضوع تطبيق الإستراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية.

يهدف هذا البحث لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية تطبيق استراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية لترقية مهارة الكلام في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس، ولمعرفة كفاءة كلام الطلاب في تعليم اللغة العربية باستخدام الاستراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية، ولمعرفة العوامل المؤيدة والعائقية في تعليم اللغة العربية باستخدام الإستراتيجية الإبداعية الإنتاجية.

هذا البحث من نوع البحث الميداني، والمدخل الذي يستعمل الباحث هو مدخل الكيفي، وصفته بحث وصفي. وأما طرق جمع البيانات في هذا البحث فهي طريقة الملاحظة والمقابلة والتوثيق. وطريقة تحليل البيانات هي تنقيص البيانات، تقسيم البيانات والاستنتاج. وأنحدر الباحث لاختبار صدق البيانات الخطوات وهي تطويل المراقبة، ترقية المعايرة وأسلوب التثبت.

ومن هذا البحث نستنتج النتائج الآتية، ١. عملية تعليم اللغة العربية باستخدام الإستراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية لترقية مهارة الكلام في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نخبة العلماء بقدس ينقسم إلى ثلاثة عملية، أ) التخطيط ( يصنع الخطة التدريسية، بإعداد الوسائل، يصنع بطاقة التنظيف النفس، يصنع المادة الكلام ). ب. التنفيذ ( يكيف الفصل، شرح هدف تعليم الكلام، تقسيم مادة استكشاف، ترجمة، واخيرا تقسيم بطاقة استحمام). ج. التقويم ( إعادة النظر بطاقة صحة النفس ). ٢. يدل البحث على أن كفاءة كلام الطالب تنمو وتطور وتصل الدرجة المكتسبة الى فوق معاير الحد الأدنى ( ٧،٥ ) . أما العوامل المؤيدة في عملية تعليم اللغة العربية باستخدام الإستراتيجية ماوراء المعرفة فهي : يكون الطالب حماسا شديدا والرئيس المدرسة الذي يدعم هذه الإستراتيجية يستخدم في تعليم اللغة العربية،

وأما العوامل العائقية هي وقت التعليم قصيرا وليس المعلم قادرا على السيطرة هذه الإستراتيجية.



## ABSTRAK

*Muhamad Faesol (1310210072) 2019, Studi Analisis Strategi Pembelajaran Kreatif Produktif Dalam Pelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Di MA NU Ma'arif Kudus Tahun Ajaran 2018/2019. Skripsi, Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Jurusan Tarbiyah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kudus.*

---

Kata Kunci : Strategi, Kreatif Produktif, Keterampilan Berbicara.

Kemampuan berbicara bahasa arab menjadi keterampilan yang sulit dibanding ketiga keterampilan yang lain. Untuk itu guru dituntut untuk kreatif dan inovatif siswa tidak lagi kesulitan dalam keterampilan berbicara tersebut. Dalam penelitian ini, peneliti mengangkat judul "penerapan strategi pembelajaran kreatif produktif."

Tujuan Penelitian ini untuk mengetahui penerapan strategi pembelajaran kreatif produktif dalam pengajaran bahasa Arab untuk meningkatkan keterampilan berbicara, dan untuk mengetahui efektifitas pelaksanaan strategi pembelajaran kreatif produktif, dan untuk mengetahui faktor – faktor pendukung dan penghambat di dalam penerapan strategi pembelajaran kreatif produktif dalam pengajaran bahasa Arab untuk meningkatkan keterampilan berbicara.

Penelitian ini termasuk jenis penelitian lapangan, dan pendekatan yang digunakan peneliti adalah pendekatan kualitatif, dan sifatnya deskriptif. Adapun metode yang digunakan peneliti untuk mengumpulkan data di dalam penelitian ini adalah metode observasi, wawancara, dokumentasi. Dan teknik analisis data meliputi : reduksi data, penyajian data dan menyimpulkan. Dan untuk analisis uji kredibilitas data adalah perpanjangan pengamatan, meningkatkan ketekunan dan trigulasi.

Dari penelitian ini menyimpulkan hasil sebagai berikut, 1. Proses pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan strategi Kreatif Produktif untuk meningkatkan kemampuan berbicara di MA NU Ma'arif Kudus terbagi menjadi tiga proses, a) perencanaan ( membuat RPP, menyiapkan media, membuat materi). b) pelaksanaan ( mengkondisikan kelas, menjelaskan tujuan belajar berbicara, memberikan materi pelajaran yang sesuai, melakukan eksplorasi, interpretasi, dan terakhir melakukan rekreasi). c) evaluasi,. 2. Kemampuan berbicara murid – murid di kelas sebelas menunjukkan peningkatan didalam praktek berbicara, hasilnya terlihat di ulangan. Yaitu, di atas kriteria ketuntasan

minimal (7,5). 3. Adapun faktor pendukung proses pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan strategi Kreatif Produktif adalah : adanya semangat siswa – siswi dan kepala madrasah yang mendukung strategi ini digunakan didalam pembelajaran bahasa Arab. Adapun Faktor Penghambat adalah : waktu pembelajaran pendek dan kurangnya pengajar yang mampu menguasai strategi ini.



## محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع.....
ب	يقرر المشرف.....
ج	يقرير لجنة المناقشة.....
د	إقرار الطالب .....
هـ	الشعار.....
و	الإهداء.....
ز	كلمة شكر وتقدير.....
ي	ملخص البحث في اللغة العربية.....
م	ملخص البحث في اللغة الإندونيسية.....
س	محتويات البحث .....
<b>الباب الأول : مقدمة</b>	
١	أ. خلفية البحث.....
٥	ب. أسئلة البحث .....
٥	ج. أهداف البحث .....
٦	د. أهمية البحث .....

هـ. نظام البحث ..... ٨

## **الباب الثاني : الإطار النظري**

أ. الوصف النظري ..... ٩
١. تعليم اللغة العربية ..... ٩
٢. ميزات اللغة العربية ..... ١٤
٣. الأهداف التعليم اللغة العربية ..... ١٦
٤. تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام ..... ١٨
٥. أهمية مهارة الكلام ..... ١٩
٦. أهداف تعليم الكلام ..... ٢١
٧. طريقة تعليم الكلام ..... ٢٣
٨. استراتيجية ترقية مهارة الكلام ..... ٢٤
٩. أغراض تعليم مهارة الكلام ..... ٢٦
<b>بـ. تعليم الإبدائية الانتاجية ..... ٢٧</b>
١. فلسفة التعلم الإبداعية ..... ٢٧
٢. استراتيجيات التعلم الإبداعية ..... ٢٩
٣. استراتيجيات التعلم الإبداعية الانتاجية ..... ٣٠
٤. مرحلة التعلم الإبداعية الانتاجية ..... ٣١

ج. الدراسة السابقة .....	٣٤
<b>الباب الثالث : منهج البحث</b>	
أ. نوع و نهج البحث .....	٣٩
ب. مصدر البيانات .....	٤٠
ج. أدوات البحث .....	٤٢
د. موقع البحث .....	٤٣
هـ. تقنية جمع البيانات .....	٤٣
١. طريقة المراقبة أو المراقبة .....	٤٤
٢. طريقة المقابلة .....	٤٥
٣. طريقة التوثيق .....	٣٦
زـ. اختبار صحة البيانات .....	٤٧
١. التشليث .....	٤٨
٢. التحقق من عضو عقد .....	٤٩
وـ. تحليل البيانات .....	٤٩
١. تنقيص البيانات .....	٥٠
٢. عرض البيانات .....	٥٠
٣. التتحقق من البيانات أو الاستدلال .....	٥٢

## الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها

### أ. صورة عامة عن المدرسة معارف الثانوية

الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس

١. هوية المدرسة .....	٥٣
٢. تاريخ نشأة المدرسة .....	٥٣
٣. الموقع الجغرافي .....	٥٤
٤. الرأية ورسالة المدرسة .....	٥٥
٥. هيكل إدارة المدرسة .....	٥٦
٦. أحوال المعلمين والطلاب .....	٥٩
٧. أحوال المسائل المدرسية .....	٦٠

### ب. الوصف البيانات

١. تطبيق إستراتيجية الدراسية الإبدائية الانتاجية في تعليم اللغة العربية في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس .....	٦٢
---	----

أ. تخطيط التعلم في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء	بقدس ..... ٦٥
ب. إعداد التحضير للتدريس في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس ..... ٦٨	
ج. تنفيذ التعلم في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء	بقدس ..... ٧٠
د. تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى الطّلاب في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء	بقدس ..... ٧٤
هـ. التقييم في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نهضة العلماء	بقدس ..... ٧٧

٢. مدى فعالية تطبيق استراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نحضر العلماء بقدس ..... ٧٨
٣. العوامل الداعمة والمحواجز في استراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية في تعليم اللغة العربية لتحسين مهارات الكلام في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية التابعة بجمعية نحضر العلماء بقدس ..... ٨٦
- ج. تحليل البيانات
١. البيانات عن تطبيق استراتيجية الدراسية الإبداعية الانتاجية في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام. .... ٨٩
  ٢. البيانات عن فعالية تطبيق استراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب

في المدرسة معارف الثانوية الإسلامية	٩٥.....
التابعة بجمعية نهضة العلماء بقدس .....	٩٥.....
٣. تحليل العوامل الداعمة والحواجز في	
استراتيجية الدراسية الإبداعية الإنتاجية	
في تعلم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام	
لدى الطالب في المدرسة معارف الثانوية	
الإسلامية التابعه بجمعية نهضة العلماء	
قدس .....	٩٩.....
<b>الباب الخامس : الإختتام</b>	
أ. نتائج البحث .....	١٠٥.....
ب. اقتراحات .....	١٠٦.....
ج. الإختتام .....	١٠٧.....
<b>المراجع</b>	
<b>الملاحق</b>	